

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348367 (4) Date 12.12.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Expreß ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 9.12.19	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19011541	(23) gross 851	(24) Total Weight kg net 794		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198155 Z	484 484	pc pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 489 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 13/12/19 Firma: [Signature] Bo 252 P76 501183855 166 628 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 13 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Intercontinental Trans Marcin Orzer 33-300 Nowy Sącz, ul. Partyz. 3 / 111 NIP: 734-293-11-42 tel: 004 603 733																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 12.12.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																									
6 Zeichen und Nummern Marques et numéros 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. No. statist. 	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 851	12 Umfang cbm 																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				19 Zu zahlen von A payer par <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Fracht / Prix de transport</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td style="text-align: right;">+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht / Prix de transport		Ermäßigung / Réduction		Zwischensumme / Solde		Zuschläge / Suppléments		Nebengebühren / Frais accessoires		Sonstiges / Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme		Total à payer		Absender L'expéditeur 	Währung Monnaie 	Empfänger Le Destinataire 	
Fracht / Prix de transport																									
Ermäßigung / Réduction																									
Zwischensumme / Solde																									
Zuschläge / Suppléments																									
Nebengebühren / Frais accessoires																									
Sonstiges / Divers	+																								
Zu zahlende Gesamtsumme																									
Total à payer																									
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																					
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei				24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																					
21 Ausgefertigt in Etablie à Böhmenkirch, den 12.12.2019				23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen Je m'engage à transporter les marchandises dans le territoire communautaire Marcin Orzer 33-300 Nowy Sącz, ul. Partyz. 3 / 111 NIP: 734-293-11-42 tel: 004 603 733 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																					
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 13 DEC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				von	bis	km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Frachtpf. Gewicht In kg</th> <th>Tariffstelle: Sonderabmachung</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Frachtpf. Gewicht In kg	Tariffstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt						
von	bis	km																							
Frachtpf. Gewicht In kg	Tariffstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Kfz</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Kfz	Nutzlast in kg																
Kfz	Nutzlast in kg																								
29 Benutzte Genehmigung Nr. National Bilateral EG CEMT				30 Summe Summe																					

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1041496

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.12.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

16) Marking and no., delivery note no.

5348367(L1501561

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight
In kg

57

24) Gross weight
In kg

851

25) Total number

1

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 57

28) 851

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
2.416

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

EURO-TRANS + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

Of which were swapped

Euro skills
Euro skills
Euro skills

Euro skills
Euro skills
Euro skills

45) For Sender/
Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)

